

斯坦福中文学校六、七年级作文作业

Instruction:

Every time when you finish an article with computer, copy and paste it in one of the following boxes corresponding to it. Then send this document to your teacher through email. You also need to turn in a hard copy of the article.

<p>(训练结束后出学校《作文集》时家长为孩子写的简短介绍)</p> <p>A brief introduction of student written by parents.</p>	<p>照片:</p> <div data-bbox="867 520 1385 963" style="border: 1px solid black; padding: 10px;"><p>Replace this box with a photo of you. At the end of our <i>four Chinese Article Writing Project</i>, an article-collection of the whole class will be printed out, and this photo will appear in front of your section in the collection.</p><p>Please make sure to use a photo that people can see your face clearly. You can always change the photo before the last article is finished given that you are not satisfied with the current one.</p></div>
第 1 篇: 我喜爱的一个小物件或玩具	
第 2 篇: 我喜爱的动物	
第 3 篇: 我喜爱的植物	
第 4 篇: 我的“小天地”	
第 5 篇: 一种自然现象	
第 6 篇: Translate the story of <i>Anansi and talking melon</i> Part I (section 1-3)	

课堂作文准备

Take a look of the following sentences, figure out what may be their Chinese version, and translate them into Chinese:

- By the time noon came, it was too hot to work. (Break the underlined part into two small parts)
- Anansi loved to eat melons, but he was much too lazy to grow them himself. (Same as above)
- The sun rose high in the sky and the day grew warm. ("Grew" can't be translated as “长”)
- He broke off a thorn and dropped down into the melon patch. (Here, dropped =jump)

蜘蛛阿南西和会说话的甜瓜

(1)

一天早上，天气很好。蜘蛛(zhizhu)阿南西高高地坐在一棵刺(ci)树上，望着树下大象的园子。大象正在园子里锄(chu)他的甜瓜地。熟(shu)了的甜瓜好像在叫着阿南西：“看，我们是多么香甜又多汁(zhi)！快来吃我们吧！”

第 7 篇： Translate the story of *Anansi and talking melon* Part II (section 4-7)

课堂作文准备

- 1) Study the footnote #1 on the first page of the story. Translate the following sentences into Chinese.
 - Look how sweet and juicy we are!
 - He sat up in the thorn tree, watching and waiting.
 - Elephant put down his hoe(锄头, chutou) and went inside his house.
 - He broke off (折断, zheduan) a thorn and dropped down into the melon patch.
 - Anansi squeezed(挤, ji) inside and started eating.
 - He ate and ate until he was round as a berry (浆果, jiangguo).

- Anansi sat down on a pile(堆,dui) of melon seeds and waited to get thin.
- Look at this fine melon. How big and ripe it is!
- By and by, they ran into Warthog(野猪).
- The king picked up the melon and hurled(扔, reng) it as far as he could.
- The melon bounced and rolled(滚, gun) all the way to Elephant's house.
- The melon smacked into (撞倒, zhuangdao)the thorn tree and burst into pieces.
- Now that he was thin again, and he was hungry.

2) Study the footnote #2 on the first page of the story. Translate the following sentences into Chinese.

- Hippo got so angry his face turned red.
- "Come along," said Elephant. So Elephant and Hippo went down the road together.
- Warthog got so angry he shook all over (气得浑身发抖, hunshenfadou).
- The animals had never seen the king so angry.

3) Now let's work on the section 4. For homework of this week, you are going to translate the sections 5, 6 and 7 of the story Anansi and the Talking Melon.

蜘蛛阿南西和会说话的甜瓜
(4)

第 8 篇：写一个过程（我怎样……）

第 9 篇：我们的小故事

第 10 篇：看图写故事（怎么反而长矮了）

第 11 篇：寓言改写

第 12 篇：我想象的一个故事或寓言

第 13 篇：我

第 14 篇：看图写作文（动物园的早晨）

第 15 篇：记人（一个）

第 16 篇：记人（一组）

家长给学生写的介绍

亲爱的家长：

经过数年的勤奋努力，尤其是近一年来有系统的写作练习，您的孩子已经具备了一定的中文文字表达能力，我们邀请你们和学校一起，为他们出一本中文作文集，汇集他们的学习成果，留作纪念。

请您在下面为您的孩子写一段简短的介绍，包括孩子出生年月，地点，有关学习中文的简历或趣事等。在作文集里，您的这段介绍将放在您孩子的照片旁边，作为他/她的作文选篇的开始。

作文集里收入的文章，将来可能会载于学校网站或推荐给中文报刊发表；如有不希望发表学生作品的家长，恳请知会学校。

谢谢！